

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Лю Хун на тему: «Фонетические средства выражения эмоций в футбольном комментарии: на материале китайского языка», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационная работа Лю Хун посвящена акустическим и перцептивным показателям эмоциональности на уровне интонации, реализованной в популярном спортивном поджанре футбольного комментария.

Актуальность темы диссертационного исследования бесспорна, учитывая то, что работа выполнена в рамках самого востребованного в современных лингвистических исследованиях антропоцентрического подхода и внимания к «человеку говорящему». Кроме того, обращение к китайскому языку в условиях нарастающих китайско-русских контактов весьма привлекательно.

Новизна исследования диссертантки не вызывает сомнений, ведь ею получено несколько результатов, претендующих на научные открытия: 1) впервые на материале футбольного репортажа определены цифровые параметры варьирования основного тона в зависимости от эмоциональной нагрузки; 2) впервые удалось проследить статистику динамических и темпоральных показателей при разной эмоциональной нагруженности; 3) сопоставлено взаимодействие нулевой форманты, интенсивности и длительности в трёх языках – китайском, русском и английском; 4) впервые изучено восприятие степени эмоциональности и вида эмоции на ранее не исследованном материале китайского футбольного комментария.

Результаты и выводы, изложенные в диссертации Лю Хун, имеют высокую **теоретическую значимость**, т. к. углубляют наши представления о разноуровневых средствах эмотивности и дополняют имеющиеся сведения об универсальных и специфических проявлениях просодических компонентов в неслоговых и слоговых языках. Кроме того, в научный оборот введены труды китайских фонетистов, ранее не знакомые русскоязычному читателю. **Практическая значимость** также весьма существенна как для преподавания китайского языка как иностранного, поскольку адекватное выражение и восприятие эмоций являются частью языковой компетенции, так и для создания корпуса китайской звучащей речи разных жанров.

В первой главе диссертации успешно решен ряд задач.

Во-первых, умело выстроен терминологический аппарат исследования, обозначены дискуссионные аспекты эмоциональности как функции, количества единиц интонации, подходов к взаимодействию этимологического тона и мелодики и т. д. Лю Хун хорошо показала, что эмотивность проявляется на различных языковых уровнях (лексическом, грамматическом, фонетическом) и что эмотивная просодия – это лишь часть целого комплекса эмотивных средств.

Во-вторых, в соответствующих подразделах первой главы представлен разносторонний анализ вопросов просодии, изложенных в монографиях и статьях китайских фонетистов за довольно обширный временной период с 1933 года по настоящее время.

Лю Хун сделала обзор исследований, выполненных на материале разных языков – русского, английского, немецкого и китайского, – что позволило ей выявить универсальное и специфическое в использовании просодических компонентов как выразителей эмотивности.

В каждой из двух глав, представляющих экспериментальные результаты (это Главы 2-3), имеется раздел, подробно описывающий материал и методику исследования. Это дает полное представление об условиях и этапах эксперимента.

Анализируя результаты, изложенные во **второй главе**, представляется необходимым прежде всего отметить удачный выбор материала исследования. Ранее, как показано диссертанткой при анализе достижений китайских лингвистов в этой области, была использована рамочная конструкция размером в одно предложение, которое было прочитано с разными эмоциями. Такой эксперимент можно назвать «чистым», однако едва ли такое выражение эмоций можно считать естественным. Напротив, материал футбольного комментария дает фразы с максимально естественным выражением эмоций с помощью интонации. Несмотря на то, что и отбор эмоциональных фраз, и их анализ – нелегкие задачи, Лю Хун успешно с ними справилась.

В ходе акустического эксперимента произведено впечатляющее количество замеров показателей интенсивности, длительности и особенно основного тона. Выполнена статистическая обработка, которая позволила сравнить эмоциональные и неэмоциональные участки с учетом разброса данных, что добавило объективности и достоверности полученным результатам. Изменение параметров логично интерпретировано как реакция на меняющуюся эмоциональность. Привлекая к акустической обработке более тысячи слогов, диссертантке удалось решить проблему, связанную с тем, что основной тон в китайском языке и оформляет лексический тон, и

является ведущим компонентом фразовой интонации, и участвует в передаче эмоций. Решение оказалось простым и эффективным – достигнуть схожего соотношения слогов с разными лексическими тонами на сопоставляемых участках.

В **третьей главе** успешно применена методика шкалирования для определения особенностей восприятия степени эмоциональности отобранных фраз. На наш взгляд, Лю Хун использовала оптимальную десятибалльную шкалу – простую и удобную для аудиторов. Помимо числовой оценки степени эмоциональности были получены и проанализированы вербальные реакции, выражающие воспринятую эмоцию для каждой из 50 эмоциональных фраз. В ходе анализа реакции были сгруппированы по знаку реакции (положительная или отрицательная) и по видам эмоций для каждой фразы. Такая группировка представляется очень эффективной. И для степени эмоциональности, и для вида эмоций определены общие и специфические гендерные особенности. Хотя выявленная разница не является кардинальной, она хорошо соотносится с известными универсальными стереотипами о женщинах и мужчинах, а именно, о в целом большей эмоциональности женщин и о более положительном отношении мужчин к футболу, о чем свидетельствует несколько большее число положительных реакций по сравнению с отрицательными.

К **положительным сторонам** исследования считаю необходимым отнести следующие: 1) глубокую проработку теоретических вопросов и использование литературы на трёх разных языках, среди которой немало современных источников; 2) простое и доступное изложение особенностей статистической обработки в том числе с помощью иллюстративного материала; 3) грамотное построение обоих экспериментов; 4) хорошую взаимосвязь теоретических положений и достигнутых экспериментально результатов; 5) аналитический характер заключения и чётко сформулированные перспективы исследования.

Считаю необходимым также отметить высокую информативность и хорошую организацию приложений, где имеются данные о матчах, игроках, комментаторах, полностью представлены оригинальные реакции аудиторов. Все это позволяет проводить на собранном материале дальнейшие исследования как фонетического, так и не фонетического характера.

Иллюстративный материал представлен 30-ю таблицами со значениями параметров и их статистической обработкой, а также с реакциями аудиторов в виде слов, выражающих эмоции, и тремя

рисунками (одной диаграммой и двумя примерами аннотирования с поуровневой разметкой).

В список литературы включены работы на трех языках: русском, английском и китайском. Они охватывают такие необходимые для построения теоретической базы области, как спортивный дискурс, вербализация эмоций, просодия слога, слова и фразы, акустика речи и речевосприятие, а также моделирование речи.

При прочтении диссертации возникло несколько **вопросов**, обусловленных прежде всего интересом к тематике исследования:

1. В первой главе диссертации рассматриваются понятия эмоциональности и эмотивности, но понятие экспрессивности не затрагивается. Как, по-вашему, соотносятся эти три понятия: эмоциональность, эмотивность и экспрессивность?

2. Производили ли вы с аудиторами оценку эмоционального интеллекта по методике Н. Холла перед проведением перцептивного эксперимента?

3. Насколько правильно было ставить перед аудиторами задачу классифицировать вид эмоции, не предлагая вариантов этих эмоций?

Оценивая диссертацию Лю Хун в целом положительно, считаю целесообразным указать на ряд **недостатков**.

1. С пониманием относясь к стремлению Лю Хун сделать акцент на вкладе китайских лингвистов в изучение лексического тона и интонации, вызывает сожаление отсутствие в списке литературы работ российских лингвистов, прежде всего Вадима Борисовича Касевича, Михаила Кузьмича Румянцева и Николая Алексеевича Спешнева.

2. При группировке реакций было бы более показательно использовать проценты в дополнение к абсолютным единицам.

3. Часть данных могла бы быть более выгодно представлена в виде диаграмм либо в дополнение к таблицам, либо вместо них.

Диссертация Лю Хун выполнена на достаточно высоком уровне, полученные результаты и выводы обладают новизной и несомненной достоверностью, поставленные цель и задачи диссертанткой полностью достигнуты, положения, вынесенные на защиту полностью доказаны. Диссертантка внесла немалый личный вклад в решение важной научной задачи выявления просодических средств эмотивности в разных жанрах устного дискурса. Исследование Лю Хун полностью соответствует паспорту научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Автореферат и публикации полностью отражают содержание диссертации. Диссертанткой опубликованы 4 научные работы, среди них 3 статьи в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Диссертационная работа Лю Хун «Фонетические средства выражения эмоций в футбольном комментарии: на материале китайского языка» соответствует критериям, изложенным в пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации «О порядке присуждения ученых степеней» от 24 сентября 2013 г. № 842 (с изменениями, которые утверждены Постановлением Правительства Российской Федерации от 25 января 2024 г. № 62), а ее автор, Лю Хун, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент –
Арекеева Юлия Евгеньевна
кандидат филологических наук
по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная
и сравнительно-сопоставительная лингвистика,
доцент кафедры
романской филологии, второго
инострannого языка и лингводидактики
Института языка и литературы
Федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Удмуртский государственный университет»

Подпись
заверяю

Ю. Е. Арекеевой

Учёный секретарь
Ученого совета ФГБОУ ВО «УдГУ»

А. Тушина



Почтовый адрес: 426034, Россия, Удмуртия,
г. Ижевск, ул. Университетская, 1, тел.: + 7 (3412) 681610
e-mail: izh4yu@gmail.com
www.udsu.ru

16.05.2025